

Sistematización - Acta - 02/2019

Órgano: Consejo del Mercado Común (CMC)

Reunión: LV

Fecha: 04/12/2019

Lugar: Bento Gonçalves-Brasil

Acta: 02/2019

Fecha de Ingreso: 05/12/2019

Corrigendum 1 y 2: 30/12/2019

Acta p.1

Ata

Anexo I: Agenda p.8
Agenda

Anexo II: Normas aprobadas
Normas aprovadas
Decisión 010/2019
ACUERDO PARA LA PROTECCIÓN MUTUA DE LAS INDICACIONES GEOGRÁFICAS ORIGINARIAS EN LOS TERRITORIOS DE LOS ESTADOS PARTES DEL MERCOSUR
ACORDO PARA A PROTEÇÃO MÚTUA DAS INDICAÇÕES GEOGRÁFICAS ORIGINÁRIAS NOS TERRITÓRIOS DOS ESTADOS PARTES DO MERCOSUL
- *Versión en español* p.11
- *Versión en portugués* p.21

Decisión 011/2019
ACUERDO DE RECONOCIMIENTO MUTUO DE CERTIFICADOS DE FIRMA DIGITAL DEL MERCOSUR
ACORDO DE RECONHECIMENTO MÚTUO DE CERTIFICADOS DE ASSINATURA DIGITAL DO MERCOSUL
- *Versión en portugués* p.31
- *Versión en español* p.38

Decisión 012/2019
ACUERDO DE COOPERACIÓN POLICIAL APLICABLE A LOS ESPACIOS FRONTERIZOS ENTRE LOS ESTADOS PARTES DEL MERCOSUR
ACORDO DE COOPERAÇÃO POLICIAL APLICÁVEL AOS ESPAÇOS FRONTEIRIÇOS ENTRE OS ESTADOS PARTES DO MERCOSUL
- *Versión en portugués* p.45
- *Versión en español* p.52

Decisión 013/2019
ACUERDO SOBRE LOCALIDADES FRONTERIZAS VINCULADAS
ACORDO SOBRE LOCALIDADES FRONTEIRIÇAS VINCULADAS

- <i>Versión en portugués</i>	p.59
- <i>Versión en español</i>	p.77
Decisión 014/2019	
ENMIENDA AL PROTOCOLO DE MONTEVIDEO SOBRE EL COMERCIO DE SERVICIOS DEL MERCOSUR	
EMENDA AO PROTOCOLO DE MONTEVIDÉU SOBRE O COMÉRCIO DE SERVIÇOS DO MERCOSUL	
- <i>Versión en portugués</i>	p.98
- <i>Versión en español</i>	p.108
Decisión 015/2019	
ACUERDO PARA LA FACILITACIÓN DEL TRANSPORTE DE MERCANCIAS PELIGROSAS EN EL MERCOSUR	
ACORDO PARA A FACILITAÇÃO DO TRANSPORTE DE PRODUTOS PERIGOSOS NO MERCOSUL	
- <i>Versión en portugués</i>	p.119
- <i>Versión en español</i>	p.123
Anexo versión portugués	p. 475
Anexo versión español	p. 1407
Decisión 016/2019	
MARCO GENERAL PARA LAS INICIATIVAS FACILITADORAS DEL COMERCIO EN EL MERCOSUR	
MARCO GERAL PARA AS INICIATIVAS FACILITADORAS DE COMÉRCIO NO MERCOSUL	
- <i>Versión en portugués</i>	p.127
- <i>Versión en español</i>	p.131
Decisión 017/2019	
PLAN DE ACCIÓN PARA DESARROLLO Y CONVERGENCIA DE PLATAFORMAS DIGITALES PARA SOLUCIÓN DE CONFLICTOS DE CONSUMO EN LOS ESTADOS PARTES	
PLANO DE AÇÃO PARA DESENVOLVIMENTO E CONVERGÊNCIA DE PLATAFORMAS DIGITAIS PARA SOLUÇÃO DE CONFLITOS DE CONSUMO NOS ESTADOS PARTES	
- <i>Versión en portugués</i>	p.135
- <i>Versión en español</i>	p.140
Decisión 018/2019	
MECANISMOS DE EVALUACIÓN DE PRODUCTIVIDAD DE LOS FOROS Y MONITOREO DE LOS PROGRAMAS DE TRABAJO	
MECANISMOS DE AVALIAÇÃO DE PRODUTIVIDADE DOS FOROS E MONITORAMENTO DOS PROGRAMAS DE TRABALHO	
- <i>Versión en portugués</i>	p.145
- <i>Versión en español</i>	p.147
Decisión 019/2019	

ACTUALIZACIÓN DE LA ESTRUCTURA INSTITUCIONAL DEL MERCOSUR

ATUALIZAÇÃO DA ESTRUTURA INSTITUCIONAL DO MERCOSUL

- *Versión en portugués*

p.149

- *Versión en español*

p.153

Decisión 020/2019

REGLAMENTACIÓN DEL ARTÍCULO 20 DEL TRATADO DE ASUNCIÓN
(COMPLEMENTACIÓN DE LA DECISIÓN CMC N° 28/05)

REGULAMENTAÇÃO DO ARTIGO 20 DO TRATADO DE ASSUNÇÃO
(COMPLEMENTAÇÃO DA DECISÃO CMC N° 28/05)

- *Versión en portugués*

p.157

- *Versión en español*

p.159

Decisión 021/2019

COMBATE A LA CORRUPCIÓN

COMBATE À CORRUPÇÃO

- *Versión en portugués*

p.161

- *Versión en español*

p.162

Decisión 022/2019

PLATAFORMA MERCOSUR DE FORMACIÓN (DEROGACIÓN DE LA
DECISIÓN CMC N° 04/07 Y LA RESOLUCIÓN GMC N° 57/07)

PLATAFORMA MERCOSUL DE FORMAÇÃO (REVOGAÇÃO DA DECISÃO
CMC N° 04/07 E DA RESOLUÇÃO GMC N° 57/07)

- *Versión en portugués*

p.163

- *Versión en español*

p.165

Decisión 023/2019

CONTRATO DE ADMINISTRACIÓN FIDUCIARIA ENTRE EL MERCADO
COMÚN DEL SUR (MERCOSUR) Y EL FONDO FINANCIERO PARA EL
DESARROLLO DE LA CUENCA DEL PLATA (FONPLATA)

CONTRATO DE ADMINISTRAÇÃO FIDUCIÁRIA ENTRE O MERCADO
COMUM DO SUL (MERCOSUL) E O FUNDO FINANCEIRO PARA O
DESENVOLVIMENTO DA BACIA DO PRATA (FONPLATA)

- *Versión en portugués*

p.167

- *Versión en español*

p.174

Decisión 024/2019

REGIMEN ADUANERO DE EQUIPAJE EN EL MERCOSUR

REGIME ADUANEIRO DE BAGAGEM NO MERCOSUL

- *Versión en portugués*

p.181

- *Versión en español*

p.182

Decisión 025/2019

DESIGNACIÓN DEL DIRECTOR EJECUTIVO DEL INSTITUTO SOCIAL
DEL MERCOSUR

DESIGNAÇÃO DO DIRETOR EXECUTIVO DO INSTITUTO SOCIAL DO
MERCOSUL

- *Versión en portugués* p.183
- *Versión en español* p.184

Decisión 026/2019

DESIGNACIÓN DEL SECRETARIO DEL TRIBUNAL PERMANENTE DE REVISIÓN

DESIGNAÇÃO DO SECRETÁRIO DO TRIBUNAL PERMANENTE DE REVISÃO

- *Versión en portugués* p.185
- *Versión en español* p.186

Decisión 027/2019

PRESUPUESTO DEL FONDO PARA LA CONVERGENCIA ESTRUCTURAL DEL MERCOSUR (FOCEM) PARA EL EJERCICIO 2020

ORÇAMENTO DO FUNDO PARA A CONVERGÊNCIA ESTRUTURAL DO MERCOSUL (FOCEM) PARA O EXERCÍCIO 2020

- *Versión en portugués* p.187
- *Versión en español* p.197

Decisión 028/2019

PRESUPUESTO DEL PARLAMENTO DEL MERCOSUR PARA EL EJERCICIO 2020 CRITERIOS DE APORTE

ORÇAMENTO DO PARLAMENTO DO MERCOSUL PARA O EXERCÍCIO DE 2020 CRITÉRIOS DE CONTRIBUIÇÃO

- *Versión en portugués* p.208
- *Versión en español* p.209

Decisión 029/2019

ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL COMERCIO DEL MERCOSUR
ACORDO SOBRE FACILITAÇÃO DO COMÉRCIO DO MERCOSUL

- *Versión en portugués* p.210
- *Versión en español* p.224

Recomendación N° 04/19

ABORDAJE INTEGRAL DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES
VIOLENCIA SIMBÓLICA Y MEDIÁTICA

ABORDAGEM INTEGRAL DA VIOLÊNCIA CONTRA AS MULHERES
VIOLÊNCIA SIMBÓLICA E MEDIÁTICA

- *Versión en español* p.239
- *Versión en portugués* p.241

- Anexo III:** MERCOSUR/LV CMC/DI N° 12/19 - Informe de actividades relativo a los trabajos desarrollados durante el presente semestre presentado por el Coordinador Nacional del GMC en ejercicio de la PPT p.243

MERCOSUL/LV CMC/DI N° 12/19 - Relatório de atividades relativo aos trabalhos desenvolvidos durante o presente semestre apresentado pelo Coordenador Nacional do Grupo Mercado Comum (GMC) no exercício da PPT

- Anexo IV:** MERCOSUR/LV CMC/DI N° 09/19 - Informe anual de actividades del Instituto Social del MERCOSUR (ISM) **digital**
MERCOSUL/LV CMC/DI N° 09/19 - Relatório anual de atividades do Instituto Social do MERCOSUL (ISM) **(55)**
- Anexo V:** MERCOSUR/LV CMC/DI N° 10/19 - Informe de actividades del Instituto de Políticas Públicas de Derechos Humanos (IPPDH) desarrollados a lo largo del 2019 **digital**
MERCOSUL/LV CMC/DI N° 10/19 - Relatório de atividades do Instituto de Políticas Públicas de Direitos Humanos (IPPDH) desenvolvidas ao longo de 2019 **(10)**
- Anexo VI:** MERCOSUR/LV CMC/DI N° 11/19 - Informe semestral de actividades de la Comisión de Representantes Permanentes del MERCOSUR (CRPM) e informe semestral de los avances en la implementación del Plan de Acción para la conformación progresiva del Estatuto de la Ciudadanía **digital**
MERCOSUL/LV CMC/DI N° 11/19 - Relatório semestral de atividades da Comissão de Representantes Permanentes do MERCOSUL (CRPM) e relatório semestral dos avanços na implementação do Plano de Ação para a conformação progressiva do Estatuto da Cidadania **(74)**
- Anexo VII:** Comunicado Conjunto de los Presidentes de los Estados Partes del MERCOSUR **p.288**
Comunicado Conjunto dos Presidentes dos Estados Partes do MERCOSUL
Comunicado Conjunto de los Presidentes de los Estados Partes del MERCOSUR - Comunicado
Comunicado Conjunto dos Presidentes dos Estados Partes do MERCOSUL - Comunicado
- Anexo VIII:** Comunicado Conjunto de los Presidentes de los Estados Partes del MERCOSUR y Estados Asociados **p.303**
Comunicado Conjunto dos Presidentes dos Estados Partes do MERCOSUL e Estados Associados
Comunicado Conjunto de los Presidentes de los Estados Partes del MERCOSUR y Estados Asociados - Comunicado
Comunicado Conjunto dos Presidentes dos Estados Partes do MERCOSUL e Estados Associados - Comunicado
- Anexo IX:** Declaraciones **p.312**
Declarações
Declaración de los Estados Partes del MERCOSUR sobre el Combate a la Corrupción en el Comercio Exterior - Declaración

Declaração dos Estados Partes do MERCOSUL sobre o Combate à Corrupção no Comércio Exterior - Declaração
Declaración Presidencial sobre la Situación en Venezuela - Declaración
Declaração Presidencial sobre a Situação na Venezuela - Declaração
Declaración Presidencial sobre Desarrollo Sostenible - Declaración
Declaração Presidencial sobre Desenvolvimento Sustentável - Declaração
Declaración Presidencial sobre Ilícitos Transfronterizos en el MERCOSUR - Declaración
Declaração Presidencial sobre Ilícitos Transfronteiriços no MERCOSUL - Declaração
Declaración Presidencial sobre el Camino de los Jesuitas en América del Sur - Declaración
Declaração Presidencial sobre o Caminho dos Jesuítas na América do Sul - Declaração

Anexo X: Lista de foros inactivos a ser eliminados **p.331**
Lista dos foros inativos a ser eliminados

Anexo de la Decisión 015/2019

ACUERDO PARA LA FACILITACIÓN DEL TRANSPORTE DE MERCANCÍAS PELIGROSAS EN EL MERCOSUR

ACORDO PARA A FACILITAÇÃO DO TRANSPORTE DE PRODUTOS PERIGOSOS NO MERCOSUL

Anexo versión portugués

Anexo versión español

p. 475
p. 1407

TOTAL DE PÁGINAS: 474

Se adjunta Anexo a la Dec CMC N° 15/19 desde página 475 a 2272

TOTAL DE PÁGINAS COMPLETO: 2272